



沙田至中環綫及觀塘綫延綫 Shatin to Central Link and Kwun Tong Line Extension

立法會交通事務委員會鐵路事宜小組委員會
二零零八年三月二十七日

LegCo Panel on Transport Subcommittee on Matters Relating to Railways
March 27, 2008

沙中綫 Shatin to Central Link



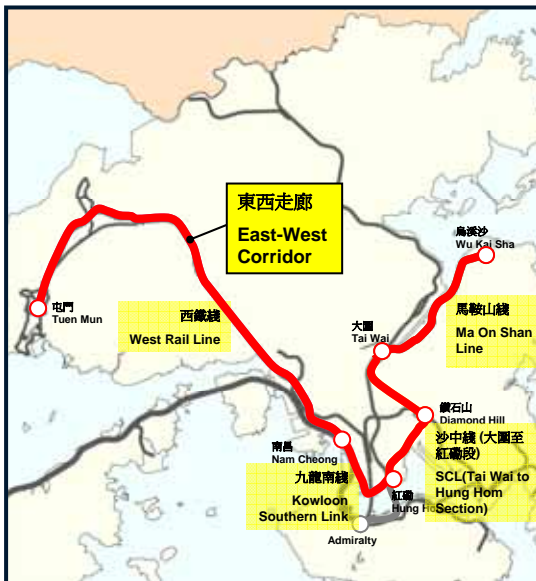
途經車站 Railway Stations

- 大圍 Tai Wai
- 鑽石山 Diamond Hill
- 啓德 Kai Tak
- 土瓜灣 To Kwa Wan
- 馬頭圍 Ma Tau Wai
- 何文田 Ho Man Tin
- 紅磡 Hung Hom
- 會展 Exhibition
- 金鐘 Admiralty



東西走廊 East-West Corridor

東西走廊 East-West Corridor



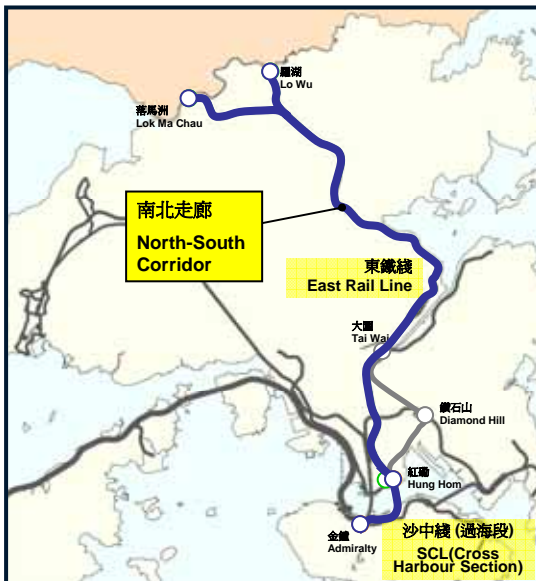
由馬鞍山綫、沙中綫(大圍至紅磡段)、九龍南綫及西鐵綫組成

Formed by Ma On Shan Line, SCL(Tai Wai to Hung Hom Section), Kowloon Southern Link and West Rail Line

- 路線總長：57公里
Length of Corridor : 57km
- 烏溪沙至屯門行車時間：約69分鐘
Travel time from Wu Kai Sha to Tuen Mun : 69mins approximately.

南北走廊 North-South Corridor

南北走廊 North-South Corridor



由東鐵綫及沙中綫 (過海段)組成
Formed by East Rail Line and
SCL(Cross Harbour Section)

- 路線總長：41公里
Length of Corridor : 41km
- 羅湖至金鐘行車時間：約50分鐘
Travel time from Lo Wu to
Admiralty : 50mins approximately.

轉綫站 Interchange Stations

轉綫站 Interchange Stations

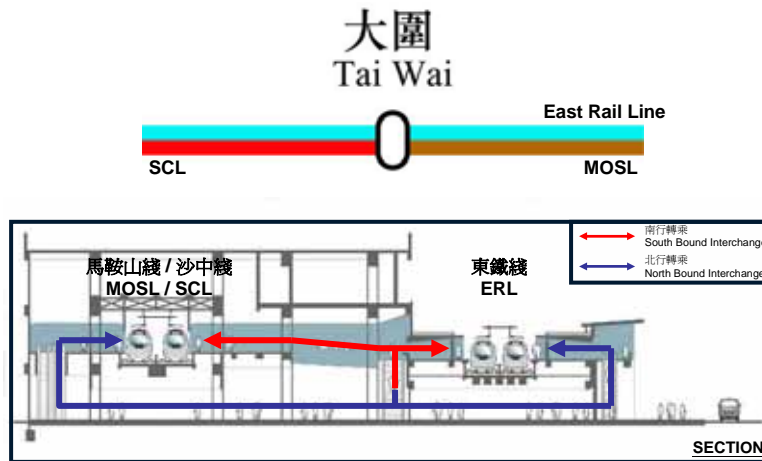


- 大圍
Tai Wai
- 鑽石山
Diamond Hill
- 何文田
Ho Man Tin
- 紅磡
Hung Hom
- 會展
Exhibition
- 金鐘
Admiralty



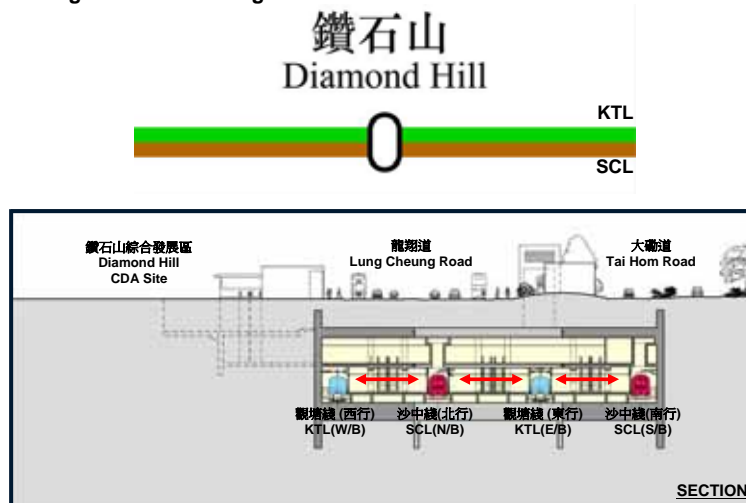
大圍站 Tai Wai Station

東鐵綫 / 沙中綫 / 馬鞍山綫 轉乘
Interchange with East Rail Line / SCL / Ma On Shan Line (MOSL)



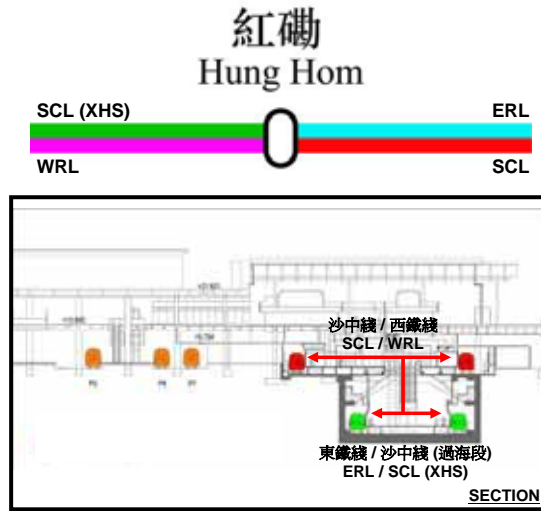
鑽石山站 Diamond Hill Station

觀塘綫 / 沙中綫 轉乘
Interchange with Kwun Tong Line / SCL



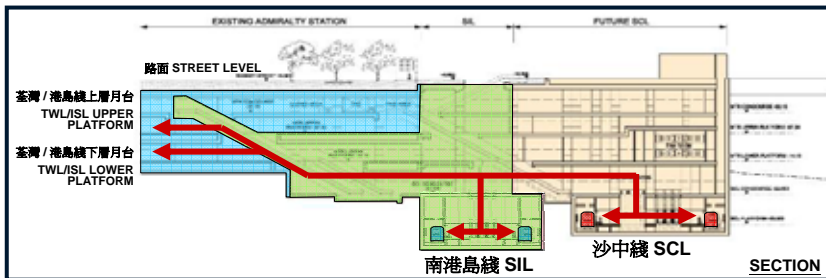
紅磡站 Hung Hom Station

東鐵綫 / 西鐵綫 / 沙中綫 轉乘
Interchange with East Rail Line / West Rail Line / SCL



金鐘站 Admiralty Station

港島綫 / 荃灣綫 / 南港島綫 / 沙中綫 轉乘
Interchange with Island Line / Tsuen Wan Line / South Island Line / SCL



車站及其鄰近地區 Stations and Surrounding Areas

啟德 Kai Tak



土瓜灣 To Kwa Wan

馬頭圍
Ma Tau Wai

土瓜灣
To Kwa Wan

啟德
Kai Tak



馬頭圍 Ma Tau Wai

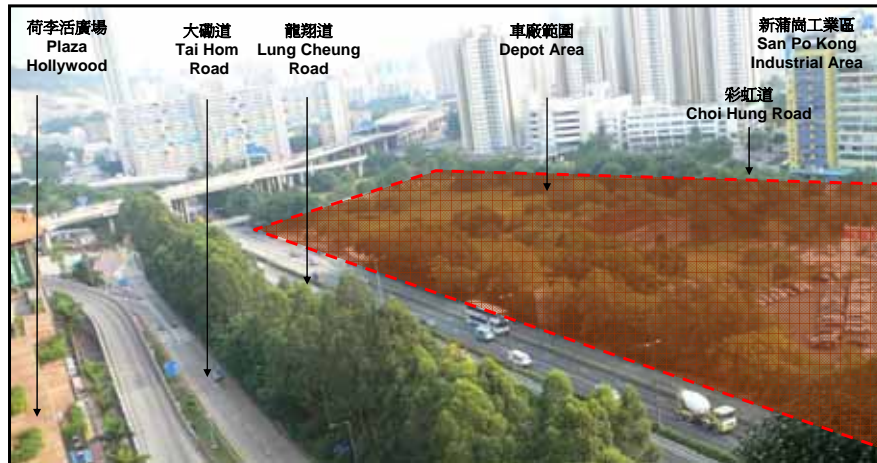
何文田
Ho Man Tin

馬頭圍
Ma Tau Wai

土瓜灣
To Kwa Wan



鑽石山車廠 Diamond Hill Depot

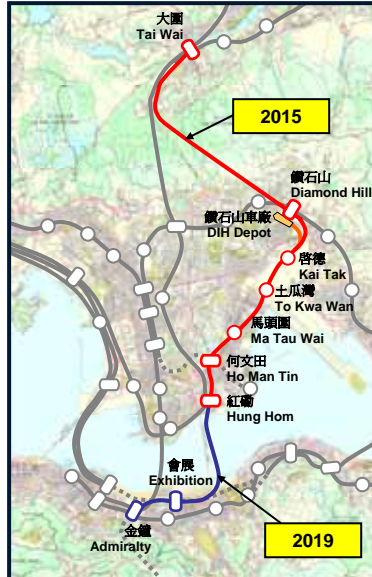


慈雲山 – 鑽石山站 連接行人通道系統 Tsz Wan Shan – Diamond Hill Station Walkway Link

參考資料
Reference



預計完工日期 Programme



大圍至紅磡段 Tai Wai to Hung Hom Section

完工日期：2015
Completion Date : 2015

過海段 Cross Harbour Section

完工日期：2019 (需作檢討)
Completion Date : 2019 (subject to review)



工程成本預算 / 融資模式 Cost Estimate / Funding Approach

建造成本 : 374億港元 (2007年價格)

融資模式 : 服務經營權模式

Capital Cost : HK\$ 37.4 billion (in 2007 prices)

Funding Approach : Concession Approach



觀塘綫延綫

Kwun Tong Line Extension (KTE)

觀塘綫延綫

Kwun Tong Line Extension (KTE)



伸延觀塘綫至黃埔

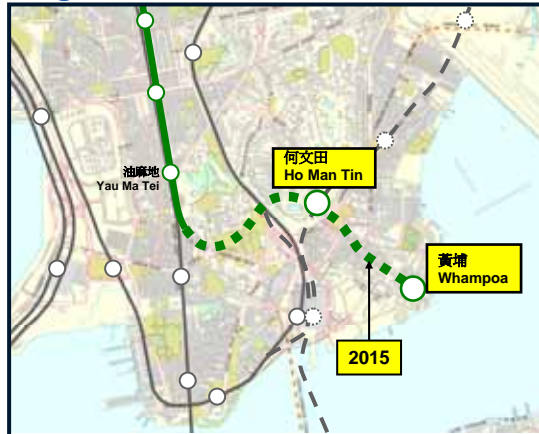
Extend Kwun Tong Line to
Whampoa

- 何文田站
Ho Man Tin Station
- 黃埔站
Whampoa Station

黃埔站 Whampoa Station



預計完工日期 Programme



完工日期：2015
Completion Date : 2015



工程成本預算 / 融資模式
Cost Estimate / Funding Approach

建造成本 : 42億港元 (2007年價格)

融資模式 : 擁有權模式

資金差額 : 約22億港元

Capital Cost : HK\$ 4.2 billion (in 2007 prices)

Funding Approach : Ownership Approach

Funding Gap : about HK\$ 2.2 billion



中華人民共和國香港特別行政區
Hong Kong Government, Special
Administrative Region of the
People's Republic of China



沙田至中環綫及觀塘綫延綫

Shatin to Central Link and
Kwun Tong Line Extension